



CONSEIL COMMUNAL DU 24 SEPTEMBRE 2020 - GEMEENTERAAD VAN 24 SEPTEMBER 2020

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE - AANVULLENDE AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

- 1 Décès de Monsieur Bruno Collard - Hommage et prise d'acte  
Overlijden van de Heer Bruno Collard - Eerbetoon en akteneming
- 2 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25.06.2020 - Approbation  
Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 25.06.2020 - Goedkeuring
- 3 Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.  
Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.
- 4 Communications : Liste des arrêtés adoptés par le Bourgmestre - Articles 133 et 135 NLC  
Mededelingen : Lijst van besluiten van de Burgemeester - artikelen 133 et 135 NGW
- 5 Vérification des pouvoirs du suppléant de Monsieur Bruno COLLARD. Prestation de serment et installation de Madame Carinne LENOIR.  
Onderzoek der geloofsbrieven van het plaatsvervangend lid van de Heer Bruno COLLARD. Eedaflegging en aanstelling van mevrouw Carinne LENOIR.
- 6 Conseil communal - Tableau de préséance.  
Gemeenteraad - Voorranglijst
- 7 ERIP – désignation d'un délégué aux Assemblées Générales  
GIP - Aanwijziging van een afgevaardigde voor de algemene vergaderingen
- 8 En Bord de Soignes - Logements sociaux - modification des statuts  
En Bord de Soignes - Sociale woningen - wijziging van de statuten

**Urbanisme - Stedenbouw**

- 9 Mission relative à la performance énergétique du bâtiment - subsidiation - renouvellement de la convention de subside pour le traitement de l'agent préposé  
Opdracht betreffende de energie prestatie van het gebouw - subsidiëring overeenkomst - hernieuwing van de subsidie-overeenkomst voor het loon van de aigestelde beamtbe

**Coordinations sociales - Sociale Coördinatie**

- 10 Approbation d'un avenant au contrat communal de cohésion sociale entre la commune d'Audergem et la Commission Communautaire française (du 01/01/2021 au 31/12/2022)  
De goedkeuring van een wijziging van het gemeentelijk contract voor sociale cohesie tussen de gemeente Oudergem en de Franse Gemeenschapscommissie (van 01/01/2021 tot 31/12/2022)

**Petite Enfance - Peuterzorg**

- 11 Liquidation des subsides de l'année 2020 en faveur des consultations des nourrissons.  
Uitbetaling der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2020.

## **Prévention - Preventie**

- 12 Convention entre l'Etat fédéral et la commune d'Auderghem, prévue par l'Arrêté Royal du 28 janvier 2014 sur la médiation dans le cadre des sanctions administratives communales (SAC) - renouvellement 2020.  
Overeenkomst tussen de Federale Staat en de gemeente Oudergem, voorzien door het koninklijk besluit van 28 januari 2014 betreffende de bemiddeling in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties (GAS) - vernieuwing 2020.

## **Recette - Ontvangerij**

- 13 Cohésion sociale - Exercice 2019 - Compte  
Sociale samenhang - Dienstjaar 2019 - Rekening
- 14 Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2019 - Compte  
Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2019 - Rekening
- 15 Fabrique d'Eglise Saint-Julien - Exercice 2021 - Budget  
Kerkfabriek Sint-Juliaan - Dienstjaar 2021 - Begroting
- 16 Fabrique d'Eglise Sainte-Anne - Exercice 2018 - Compte  
Kerkfabriek Sint-Anna - Dienstjaar 2018 - Rekening
- 17 Fabrique d'Eglise Sainte-Anne - Exercice 2019 - Compte  
Kerkfabriek Sint-Anna - Dienstjaar 2019 - Rekening
- 18 Fabrique d'Eglise Sainte-Anne - Exercice 2020 - Budget  
Kerkfabriek Sint-Anna - Dienstjaar 2020 - Begroting
- 19 Maison des Jeunes d'Auderghem - Exercice 2019 - Compte  
Maison des Jeunes d'Auderghem - Dienstjaar 2019 - Rekening
- 20 Seniors Auderghem asbl - Exercice 2019 - Compte  
Senioren Oudergem vzw - Dienstjaar 2019 - Rekening

## **Service Juridique - Juridische dienst**

- 21 Marché des services d'assistance à la maîtrise d'ouvrage pour la rénovation lourde de la maison communale – Fixation des conditions de passation – Approbation de la dépense et du cahier des charges  
Overheidsopdracht voor diensten voor bijstand aan de opdrachtgever voor de grondige renovatie van het gebouw van het gemeentebestuur van Oudergem – Vaststelling van de voorwaarden van de aanbesteding – Goedkeuring van de uitgaven en lastenboek
- 22 Convention de mission de coordination sécurité et santé - Phases projet et réalisation pour les travaux de reconstruction du Pavillon Collin  
Overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator - Ontwerp en verwezenlijking voor de uitrusting voor de heropbouw van het Pavillon Collin

## **Rémunérations - Bezoldigingen**

- 23 Modification du statut pécuniaire du personnel communal – Articles 16 à 20 – Services accomplis dans le secteur privé : Abrogation du délai d'attente de 2 ans et de la limite de 6 ans pour la prise en compte de l'ancienneté - Services à titre indépendant.  
Wijziging van het geldelijk statuut van het gemeentepersoneel – Artikels 16 tot 20 – Diensten verricht in de privésector : Afschaffing van de wachttijd van twee jaar en van de limiet van zes jaar voor het in aanmerking nemen van de anciënniteit – Diensten als zelfstandige.
- 24 Modification du statut pécuniaire du personnel communal – Insertion d'une section 6 bis – Paiement du traitement à 100% pour un horaire de travail à 4/5 temps (formation qualifiante ou bénévolat dans des associations d'aide aux personnes).  
Wijziging van het geldelijk statuut van het gemeentepersoneel – Inschakeling van een afdeling 6 bis – Betaling van de wedde aan 100 % voor een 4/5-tijds uurrooster (kwalificerende opleiding of vrijwilligerswerk)

## Secrétariat - Secretariaat

- 25 Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos de la promenade verte (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over de groene wandeling (*Aanvullend*)
- 26 Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos des squares Vanlindt et Sacré-Cœur (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over Antoine Vanlindtsquare en Heilig-Hartsquare (*Aanvullend*)
- 27 Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos du dispositif canicule 2020 (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over het 2020-hittegolfstoel (*Aanvullend*)
- 28 Question orale de Monsieur François Lebovy et de Madame Marie-Pierre Bauwens (ECOLO-GROEN) à propos de la rentrée scolaire dans le contexte de la crise sanitaire liée au Covid-19 (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van de heer François Lebovy en mevrouw Marie-Pierre Bauwens (ECOLO-GROEN) over het terug-naar-school seizoen in de context van de Covid-19 gezondheids crisis (*Aanvullend*)